

KACIKE

Special Issue:

New Directions in Taíno Research

**Nuevas direcciones en las
investigaciones sobre la herencia Taína**

Edited by Dr. Lynne Guitar

Contributors:

- ◆ Lynne Guitar
- ◆ P. J. Ferbel
- ◆ Juan Carlos Martínez Cruzado
- ◆ Fernando Luna Calderón
- ◆ Jorge Ulloa

December 2002

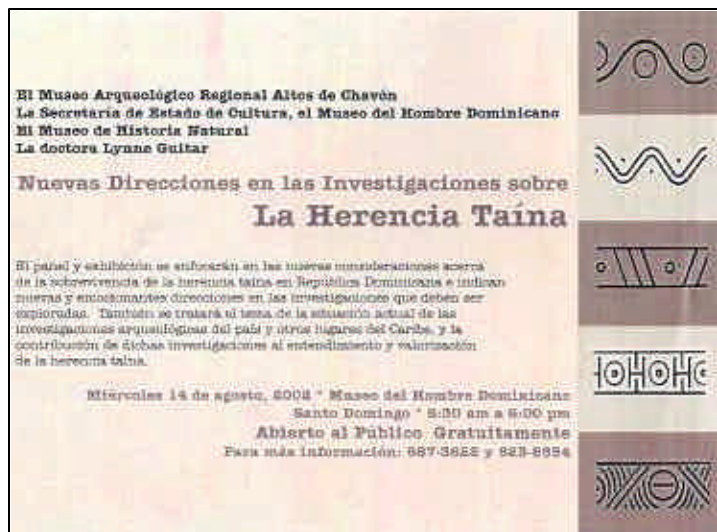
The Journal of Caribbean Amerindian History and Anthropology

ISSN 1562-5028

NUEVAS DIRECCIONES EN LAS INVESTIGACIONES DE LA HERENCIA TAINA

Exhibición y Conferencia, el 14 de Agosto, 2002

Introducción por
Pedro Ferbel y Lynne Guitár



El miércoles 14 de agosto del presente año tuvimos la oportunidad de asistir a la primera de lo que esperamos sea una serie de conferencias sobre “Las Nuevas Direcciones en las Investigaciones de la Herencia Taína”, celebrada en el Museo del Hombre Dominicano de Santo Domingo, la Capital de la República Dominicana. Esta conferencia marcó el inicio de una nueva perspectiva en el estudio de los indígenas taínos, debido a que enfocó primordialmente la supervivencia de los indígenas en

el Caribe, en contraposición con la orientación académica tradicional que sostiene la extinción tanto cultural como biológica de la raza Taína. Las disertaciones de la conferencia abordaron las perspectivas histórica, antropológica y genética, y se combinaron con exhibiciones de tipo cultural que evidenciaron una herencia taína contemporánea, lo cual definitivamente inauguró una nueva era en la comprensión de la historia e identidad de un Caribe multiétnico. Las evidencias en las distintas disciplinas demuestran que tanto la cultura taína como la herencia biológica de los Taínos sobrevivieron a las influencias de la sociedad colonial española desde la época del descubrimiento hasta nuestros días. El éxito de la conferencia radicó en el hecho de elevar la categoría de los estudios sobre la raza Taína desde los estantes polvorientos de los coleccionistas de antigüedades hasta la mesa de un diálogo actualizado sobre las políticas históricas, étnicas y culturales, incluyendo la composición de la identidad nacional; de manera que las instituciones culturales dominicanas puedan asumir su rol de líderes en la evaluación de la identidad cultural del pueblo dominicano.

Dicha conferencia fue la primera realizada mediante la colaboración de varias organizaciones culturales dominicanas y extranjeras: El Museo Arqueológico Regional de Altos de Chavón, dirigido por Arlene Alvarez, y el Museo del Hombre Dominicano, a través de Glenis Tavárez, una de sus subdirectores, unieron sus esfuerzos a los de la investigadora independiente Dra. Lynne Guitár, para organizar el evento y traer a la

actividad a especialistas de los Estados Unidos y Puerto Rico. Contando con la asistencia financiera de algunas instituciones dominicanas y el Centro Franklin de la Embajada de los Estados Unidos, la conferencia y sus eventos relacionados se convirtieron finalmente en realidad. Entre los eventos relacionados figuró un taller organizado por el Museo Nacional de Historia Natural sobre el análisis mitocondrial del ADN llevado a cabo por científicos dominicanos, bajo la orientación del Dr. Fernando Luna Calderón (director del museo) y el Dr. Juan Carlos Martínez Cruzado, de Puerto Rico; el taller se celebró el día después de la conferencia, es decir, el día 15 de agosto.

La conferencia dio inicio el martes 13 de agosto con una pequeña recepción cocktail en el elegante restaurante Pat'e Palo, localizado en la Plaza España de la Zona Colonial, frente al Alcázar de Don Diego Colón o la Casa de Colón, como más comúnmente se le conoce. Los artesanos cuyo trabajo sería exhibido durante la conferencia del día siguiente, los disertantes, los directores de los museos involucrados, así como los invitados del área diplomática, compartieron tragos y picaderas mientras conversaban animadamente sobre sus trabajos antes de la sesión del día siguiente.



Juan Carlos
Martínez Cruzado

La conferencia se inauguró oficialmente el miércoles en la mañana con breves palabras de bienvenida por parte de los directores de ambos museos patrocinadores: Arlene Alvarez, directora del Museo Arqueológico de Altos de Chavón y Carlos Andujar, director del Museo del Hombre Dominicano. Los directores resumieron tanto los programas de investigación de sus respectivas instituciones, como los desafíos que enfrentan para desarrollarlas. Esto originó un ameno intercambio de ideas sobre la protección del patrimonio nacional y la herencia arqueológica. Inmediatamente después, los conferencistas invitados iniciaron sus exposiciones: la Dra. Lynne Guitar, con su presentación titulada “Documentando el Mito de la Extinción de la Cultura Taína”, y el Dr. Pedro Ferbel, con su teoría antropológica sobre “La Supervivencia de la Cultura Taína en la República Dominicana”, condujeron un conversatorio amplio y productivo con los demás panelistas y el resto del auditorio, que incluyó investigadores, estudiantes y público en general. Después del receso del almuerzo, escuchamos dos interesantes exposiciones: una a cargo del antropólogo físico dominicano, el Dr. Fernando Luna Calderón sobre “El ADN Mitocondrial Taíno en la República Dominicana” y la otra del biólogo puertorriqueño Dr. Juan Carlos Martínez Cruzado sobre “El Uso del ADN Mitocondrial para Descubrir Migraciones Precolombinas al Caribe: Resultados en Puerto Rico y Expectativas en la República Dominicana”. Después de estas presentaciones, hubo otro conversatorio en el cual los temas giraron alrededor de distintas disciplinas y levantaron muchas exclamaciones de interés e intercambio de ideas entre los investigadores y las instituciones participantes. En la última parte, el Dr. Jorge Ulloa, de Cuba, disertó sobre el estado de la arqueología y la investigación taína en su país, y más tarde José Guerrero y Gabriel Atíles hicieron lo mismo sobre la República Dominicana.



Fernando Luna Calderon

En el área fuera del salón de conferencias se celebraron durante todo el día exhibiciones simultáneas de piezas textiles de inspiración taína creadas por Gloriver Cordero Wright; réplicas de cerámica taína elaboradas por los Hermanos Guillén; piezas de cerámica de inspiración taína creadas por Rafael Sepúlveda; casabe y otros productos derivados de la yuca preparados a la manera tradicional taína (aunque con adaptaciones modernas) por “Mecho” Castillo Reyes; y además, instrumentos musicales taínos presentados por la familia de Román Pérez, en representación del grupo radicado en Nueva York que se llama Maisiti Yacayaque Taíno. Román, su esposa Diana, y sus dos hijos, Gabriel y Sofiya, cerraron la conferencia con broche de oro presentando una exhibición sobre danza y cantos taínos mientras invitaban al público a acompañarles.



Sofiya Perez

Después de la conferencia, un grupo de nosotros participó en un estudio biológico-antropológico de tres días de duración por la región de San Juan de la Maguana, en las montañas del Suroeste; en Cacique-Monción, en las montañas del Noroeste; y en Boca Nueva-Los Cocos en la zona ubicada a lo largo de la costa del Atlántico, justo al Este de la provincia de Puerto Plata, así como en distintos parajes ubicados a lo largo de la ruta montañosa (o La Ruta Turística, como también se le conoce) que cruza las montañas entre Santiago, Puerto Plata y Sosúa. Nuestro grupo se trasladó a estos lugares a recolectar muestras de cabello humano para hacerles un análisis mitocondrial de ADN. Las entrevistas a los donantes voluntarios fueron realizadas por un equipo liderado por el Dr. Juan Carlos



Pedro Ferbel y Fernando Luna Calderon

Martínez Cruzado y asistido por la Dra. Lynne Guitar, el Dr. Pedro Ferbel, la Licda. Glenis Tavarez, la Licda. Arlene Alvarez, y toda la familia de Román Pérez. Este estudio contribuirá no solo a la expansión de nuestro conocimiento sobre el origen de los Taínos de Quiqueya y su relación con los Taínos de Borinquén, sino también a desarrollar nuestras destrezas para el intercambio institucional y la planificación de futuros eventos: publicaciones, talleres, seminarios y lo que esperamos sea una serie de conferencias y exhibiciones que destaquen las nuevas direcciones sobre la herencia cultural taína.

Debido a todo esto, en esta edición especial de *KACIKE*, nos gustaría compartir con ustedes las ponencias que fueron presentadas durante la conferencia sobre “Nuevas Direcciones de las Investigaciones de la Herencia Taína”. Pedro Ferbel tradujo la suya del español al inglés (nótese que hay ligeras diferencias entre las dos versiones). El resto de las ponencias fueron traducidas por la Dra. Lynne Guitar, quien asume toda la responsabilidad por los errores que pudo haber cometido en el proceso de traducción. Desafortunadamente las ponencias de José Guerrero y de Gabriel Atíles no figuran aquí debido a que sus autores no las pusieron a disposición del público.



Lynne Guitar